



榮譽贊助人  
林鄭月娥女士，大紫荊勳賢，GBS

中華人民共和國香港特別行政區行政長官

中央政府支持部門  
仇保興博士

前中華人民共和國住房和城鄉建設部副部長

顧問委員會  
榮譽主席  
鄭家純博士  
榮譽副主席  
詹姆斯·莫裡斯爵士教授  
大學校長  
陳繁昌教授  
唐偉章教授  
榮譽顧問  
鮑家聲教授  
陳嘉正博士  
馮康醫生  
梁愛詩女士  
李魯教授  
潘樂陶工程師  
黃效文先生  
黃錦星先生  
張興國教授  
沈祖堯教授

管理委員會  
鐘逸傑爵士  
陳英凝教授  
陳孔明先生  
周偉立博士  
何祝崑先生  
許正宇先生  
紀文鳳小姐  
黃汝璞女士  
周進博士

委員會  
推廣及宣傳  
陳妍妮小姐  
項目  
何祝崑先生  
健康及可持續發展  
陳英凝教授

大學及學生發展  
周偉立教授  
籌款  
鄭志剛先生  
財務  
黃汝璞女士  
行政總幹事  
周嘉旺小姐

無止橋慈善基金  
香港九龍長沙灣道 928 號  
時代中心 2501 室  
電話：+ 852 2742 4668  
傳真：+ 852 2742 4008  
網址：www.bridgetochina.org.hk  
電郵：info@bridgetochina.org.hk

## 新聞稿

### 無止橋辦生土建築展 展示生土營建傳統與最新發展

(2018 年 9 月 18 日，香港) 由無止橋慈善基金主辦的“土生土長”生土建築實踐京港雙城展上星期五在太古城中心 6 樓正式開幕。基金邀請到聯合國教科文組織“生土建築、文化與可持續發展”教席榮譽副教授，法國 AMACO 營造研究中心高級顧問及國際生土建築大獎展覽策展人多明尼克·高辛·米勒(Dominique Gauzin-Müller)、香港綠色建築議會執行董事陳永康太平紳士、太古地產有限公司可持續發展總經理邱萬鴻博士及無止橋慈善基金主席許正宇先生等出席為展覽揭幕。

無止橋慈善基金過去十年來，一直支持香港和內地的大學團隊開展多個具影響力的災後重建、鄉村房屋建設研究與示範項目，發掘傳統生土營建工藝、引入國際先進技術加以改良與革新，通過系統深入的調研、試驗研究與示範建設，正在努力扭轉中國建築界及大眾對傳統建造智慧的認識誤區。相關的項目亦分別在 2011 年及 2017 年兩度取得了聯合國教科文的古跡保護獎項。其中由太古地產有限公司贊助的「住建部馬岔村現代夯土農宅示範與推廣項目」，更榮獲「聯合國教育、科學與文化組織」所頒發的 2017 亞太區文物古跡保護獎“創新設計獎”。太古地產可持續發展總經理邱萬鴻博士表示：「我們 2011 年開始資助無止橋的甘肅省馬岔村項目，推廣傳統生土建築工藝，喜見項目讓夯土建築技術更現代化，並且提升了農宅的安全性和節能效率，為中國內地農村帶來更長遠的貢獻，亦讓我們能在公司業務範圍以外的地區，體現了太古地產對社區營造的熱誠。」

本次展覽除了介紹無止橋的生土示範建設、橋樑及民生建設項目，更將介紹中國各地傳統生土建築，生土材料應用的科學原理，現代生土建築實踐與探索，以及首屆國際現代生土建築大獎的優秀案例等。當中大部份展品早在上年已由三十多位來自香港及內地的大學生義工在北京共同製作，利用素土創造出多樣的土制展品，活現生土建築的科學與藝術，提高大眾對傳統生土建造智慧的認識。

一系列的“土”展品今次是首度運港展出。有興趣的市民可在今天起至 10 月 13 日，上午 10 時 30 分至晚上 8 時正前往參觀。除了展覽，基金亦於 9 月 15 日在香港大學舉行專題講座，國內外生土專家更向大眾介紹生土建築的傳統與未來，並從科學角度剖析泥土在當代建築的意義和前景。

(完)

**傳媒查詢：**

傳媒查詢及索取圖片：

Chung & Tang 公關顧問公司

鍾慕貞 (Angel Chung)

電話：2520-2679 / 9098-9878 電郵：[angel@cnt.com.hk](mailto:angel@cnt.com.hk)

**無止橋慈善基金：**

周浩寧小姐

電話：+852 2742-4668 / 9637 7558 電郵：[bess@bridgetochina.org.hk](mailto:bess@bridgetochina.org.hk)

發稿日期：2018 年 9 月 18 日

**圖片說明：**



圖一：聯合國教科文組織“生土建築、文化與可持續發展”教席榮譽副教授，法國 AMACO 營造研究中心高級顧問及國際生土建築大獎展覽策展人多明尼克.高辛.米勒(Dominique Gauzin-Müller) (右五)、香港綠色建築議會執行董事陳永康太平紳士(左一)、太古地產有限公司可持續發展總經理邱萬鴻博士(左五)及無止橋慈善基金主席許正宇先生(左六)等出席為展覽揭幕。





圖二及三：一系列的”土”展品今次是首度運港展出。有興趣的市民可在今天起至 10 月 13 日，上午 10 時 30 分至晚上 8 時正前往參觀。



圖四：無止橋團隊參與內地建橋和夯土等民生項目，為當地村民服務同時建立彼此友誼。



圖五：展覽展出多樣化生土工具，也展示多個獲獎及入圍的國際生土建築項目，讓市民了解世界各地運用生土技術的創意建築。